

122492-2026 - Verseny

Németország – Villamos huzalozás és szerelés – Beschaffung von Ladeinfrastruktur für den Betrieb von Elektrobussen der HST

OJ S 36/2026 20/02/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Hagener Straßenbahn AG

E-mail-cím: d.goldbach@hvg-hagen.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közvállalkozás

A közszolgáltató ajánlatkérő tevékenysége: Városi vasúti, villamos-, trolibusz- vagy autóbussz-szolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Beschaffung von Ladeinfrastruktur für den Betrieb von Elektrobussen der HST

Leírás: Beschaffung von Ladeinfrastruktur für den Betrieb von Elektrobussen der HST

Eljárásazonosító: 019bea64-641a-44d5-b6a9-b0e90ecfd4ee

Belső azonosító: HST-LIS2026

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45311000 Villamos huzalozás és szerelés

További osztályozás (cpv): 31681500 Töltőberendezések, 45311000 Villamos huzalozás és szerelés

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Am Pfannenofen 25

Város: Hagen

Irányítószám: 58097

Ország alegysége (NUTS): Hagen, Kreisfreie Stadt (DEA53)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: (1) [VO] Es gilt die SektVO. (2) [Verfahren] Zum Teilnahmewettbewerb sind die zum Nachweis der Eignung genannten Unterlagen einzureichen. Formblätter und weitere Informationen stehen dazu im Download gemäß dem Abschnitt „Internetadresse der Auftragsunterlagen (BT-15)“ bereit. Auf Grund der in den Vergabeunterlagen beschriebenen betriebsinternen Prozesse werden die vollständigen Vergabeunterlagen erst bei erfolgreicher Qualifikation zeitgleich mit der Aufforderung zur Angebotsabgabe versendet. (3)

[Registrierung] Fragen werden ausschließlich über die in dieser Bekanntmachung benannten

Kontaktdaten der Vergabestelle beantwortet bzw. Informationen allen für das Verfahren registrierten Bewerbern zeitgleich mitgeteilt. Zur Teilnahme am Wettbewerb hat der Bewerber sich deshalb mit einer Unternehmensbezeichnung und einer Adresse für den elektronischen Versand (E-Mail-Adresse und Fax-Nummer) in der Vergabepattform formlos zu registrieren.

(4) [TN-A] Alle geforderten Erklärungen sind in Textform einzureichen. (5) [Abgabe] Die Teilnahmeanträge sind im Upload gemäß dem Abschnitt „Adresse für die (6) [Rückfragen] Rückfragen sind so früh wie möglich, aus Gründen der Gleichbehandlung aller Bewerber aber spätestens bis zum 6. Tag vor der Submission, 11 Uhr Ortszeit, schriftlich über die Vergabepattform einzureichen (siehe „Adresse für die Einreichung (BT-18“). (7) [Kosten] Aufwendungen werden nicht erstattet. (8) [EDV] Die der Vergabestelle bereitgestellten Informationen werden auf elektronischen Weg verarbeitet, übertragen und gespeichert. (9) [Koop] a) Für die Bildung einer Bietergemeinschaft gilt der Abschnitt „Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, muss eine bestimmte Rechtsform aufweisen (BT-761)“. Die von der Bietergemeinschaft mit dem Teilnahmeantrag einzureichenden Nachweise und Erklärungen sind in den zum Download bereitgestellten Formblätter benannt (siehe [Verfahren]). b) Rückgriff auf Ressourcen Dritter / Subunternehmer: Der Bewerber bzw. das Mitglied einer Bewerbergemeinschaft kann sich zum Nachweis seiner Leistungsfähigkeit der Fähigkeiten anderer Unternehmen nur dann bedienen (Eignungsleihe), wenn er nachweist, dass ihm die für den Auftrag erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen werden. Dazu legt er mit den Teilnahmeunterlagen eine entsprechende Verpflichtungserklärung oder einen vergleichbaren Nachweis dieser Unternehmen vor. Dies gilt unabhängig von dem Rechtsverhältnis, in dem der Bewerber bzw. das Mitglied der Bewerbergemeinschaft zu dem anderen Unternehmen steht. In diesem Fall hat der Bewerber bzw. das Mitglied der Bewerbergemeinschaft dieses andere Unternehmen in seinem Teilnahmeantrag zu benennen und den beabsichtigten Umfang zu spezifizieren sowie anzugeben, welche Leistungsbereiche von diesen Dritten übernommen werden sollen. Dritte im europarechtlichen Sinne sind selbstständige wie auch Konzern-verbundene Unternehmern, wenn sich der Bewerber auf deren Eignung berufen will. Ein Bewerber oder Bieter kann jedoch im Hinblick auf Nachweise für die erforderliche berufliche Leistungsfähigkeit wie Ausbildungs- und Befähigungsnachweise oder die einschlägige berufliche Erfahrung die Kapazitäten anderer Unternehmen nur dann in Anspruch nehmen, wenn diese die Leistung erbringen, für die diese Kapazitäten benötigt werden. Die vom Bewerber oder der Bewerbergemeinschaft mit dem Teilnahmeantrag bezüglich der Eignungsleihe einzureichenden Nachweise und Erklärungen sind in den zum Download bereitgestellten Formblätter benannt (siehe [Verfahren]). (10) [Ablauf] Der Auftraggeber wird die Teilnahmeanträge bewerten. Ihm steht Ermessen zu, ob Unterlagen nachgereicht werden können oder nicht. Verzichtet der Auftraggeber auf das Nachfordern von Nachweisen und Erklärungen, werden unvollständige Teilnahmeanträge nicht berücksichtigt. Inhaltliche Defizite werden im Rahmen der Eignungsfeststellung berücksichtigt und haben ggf. Abwertungen zur Folge. (11) [Verbleib] Die Bewerbungsunterlagen verbleiben im Besitz des Auftraggebers. (12) [Zeiten] Die Zeitangaben zum Verfahren stehen unter dem Vorbehalt der Aktualisierung. (13) [Nachforderungen] Gelangt das Angebot eines Bieters in die engere Wahl, sind auf Verlangen der Vergabestelle zu den Eigenerklärungen entsprechende Nachweise (Kopien, nicht älter als 6 Monate) innerhalb von 10 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. (14) [Interface] Die beim Auftraggeber verwendeten technischen Systeme unterliegen unterschiedlichen Modernisierungszyklen. Das ausgeschriebene System soll sich deshalb durch systemoffene Schnittstellen auszeichnen, mit Hilfe derer eine Modernisierung von Teilkomponenten ohne Rückwirkung auf verbleibende Systeme möglich ist. Der Bieter erklärt deshalb im Rahmen des Angebots, dass im Auftragsfall Übertragungsschnittstellen offengelegt und Fremdgeräte angeschlossen werden dürfen, wenn dies mit dem Lieferanten abgestimmt und der im Zuge des Anschlusses entstehende Aufwand vergütet wird. (15) [EU-

Bek] Nur der Inhalt der vorliegenden EU-weiten Veröffentlichung ist maßgeblich, wenn die Bekanntmachung in weiteren Medien veröffentlicht wird. (16) [unter 3] Der Auftraggeber behält sich vor, bei weniger als drei zulassungsfähigen Bewerbungen bzw. bei weniger als drei wertungsfähigen Angeboten das Vergabeverfahren einzustellen. (17) [Verhandlung] Die ausgewählten Bewerber werden zeitgleich zur Abgabe eines Angebots auffordern. Der Auftraggeber wird die Angebote zunächst in formeller Hinsicht prüfen. Der Auftraggeber wird diejenigen Angebote zwingend ausschließen, die die in der Aufforderung zur Angebotsabgabe ausdrücklich aufgeführten Mindestbedingungen nicht erfüllen. Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende Unterlagen nachzufordern oder Aufklärung über aufklärungsbedürftige Inhalte der Angebote, ggf. auch mehrfach, zu betreiben. Er wird nur mit den Bietern verhandeln, deren Angebot für einen Vertragsabschluss hinreichend aussichtsreich erscheint. Dies bedeutet, dass nicht zwingend mit sämtlichen Bietern, die ein wertungsfähiges Angebot abgegeben haben, auch Vertragsverhandlungen geführt werden. Der Auftraggeber behält sich vor, während des Vergabeverfahrens die Anzahl der in der Wertung verbleibenden Bieter phasenweise zu verringern. Der Auftraggeber behält sich zudem gemäß §17 Absatz 11 VgV das Recht vor, den Auftrag auf Grundlage der Erstangebote zu erteilen. Es ist daher zwingend notwendig, dass mit dem Erstangebot alle für ein vollständiges Angebot geforderten Unterlagen eingereicht werden. (18) [Teststellung] Im Rahmen der Angebotsprüfung ist eine verifizierende Teststellung durchzuführen. Die Teststellung soll die Vergabestelle in die Lage versetzen, einschätzen zu können, ob die Anforderungen der Leistungsbeschreibung vom Angebot des betreffenden Bieters erfüllt werden. (19) [über 5] Der Auftraggeber wird bei einer größeren Anzahl gleichwertiger Bewerber den Kreis der zur Angebotsabgabe einzuladenden Bewerber auf höchstens 5 beschränken. Sollte die Durchführung des Teilnahmewettbewerbs ergeben, dass mehr als 5 Bewerber grundsätzlich die vorliegend geforderten Eignungsvoraussetzungen erfüllen, so wird der Auftraggeber die zur Abgabe eines Angebots einzuladenden Bewerber auswählen, welche die Eignungsvoraussetzungen am besten erfüllen. (20) [AGB] Der Auftrag wird unter Ausschluss der allgemeinen Geschäftsbedingungen des Wirtschaftsteilnehmers ausgeführt.

Jogalap:

2014/25/EU irányelv

sektvo -

A határon átnyúlóan alkalmazandó jog: Es gilt ausschließlich deutsches Recht.

2.1.5. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Egyetlen ajánlattevő max. ennyi részre nyújthat be ajánlatot: 3

A szerződés feltételei:

Egyetlen ajánlattevőnek max. ennyi rész ítélt oda: 3

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárása forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Betriebshof Bestand

Leírás: Los 1 umfasst die Lieferung und Integration von 8 flüssigkeitsgekühlten Ladegeräten und dazu-gehörigen Ladepunkten (inkl. Ladehauben, welche zum Pantographensystem der Fa. Schunk kompatibel sind) in die bestehende Ladeinfrastruktur auf dem Betriebshof. Schwerpunkt ist die funktionale und bauliche Einbringung zusätzlicher Ladegeräte in

vorhandene technische Einrichtungen sowie die Herstellung der Ladepunkte in der Wagenhalle inklusive der zugehörigen Hardware, Verkabelung und Einbindung in die bestehende IT-Kommunikation. Leistungsbestandteile sind insbesondere: • Ausführungsplanung, Lieferung und Montage der zusätzlichen Ladegeräte sowie der dazugehörigen Ladepunkte in der Wagenhalle (einschließlich sämtlicher nötiger Hardware-Komponenten). • Einbindung der 8 Ladegeräte mit Ladeleistung von 150 kW/ Gerät in die vorhandene Infra-struktur des Betriebshofes, insbesondere Anschluss an die bestehenden Angänge der Niederspannungsschaltanlage und Anschluss an die bestehende Kühlanlage (Flüssigkeitskühlung) • Installation gem. brandschutztechnischer Vorgaben • Kommunikations- und Systemintegration: ISO 15118 für die Fahrzeugkommunikation und OCCP-Anbindung für die Kopplung an übergeordnete IT-/Backend-Systeme. • Inbetriebnahme, Parametrierung und Funktionsnachweise (Einzelkomponenten, Gesamtsystem und Zusammenspiel mit Fahrzeugen) • Einweisung/Übergabe an den Auftraggeber sowie Erbringung (Bereitstellung) definierter Wartungs- und Instandhaltungsleistungen im vereinbarten Leistungszeitraum. Der Auftragnehmer hat sicherzustellen, dass die Ladepunkte im laufenden Betrieb unter Berücksichtigung der örtlichen Randbedingungen fachgerecht errichtet und in Betrieb genommen werden. Erforderliche Nebenarbeiten (z.B. Kabelwege, Stahlbauarbeiten, Durchbrucharbeiten etc.) sind im Leistungsumfang zu berücksichtigen.
Belső azonosító: LOT-0001

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45311000 Villamos huzalozás és szerelés

További osztályozás (cpv): 09310000 Villamos energia, 31400000 Akkumulátorok, primer elemek és primer telepek

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Am Pfannenofen 25

Város: Hagen

Írányítószám: 58097

Ország alegysége (NUTS): Hagen, Kreisfreie Stadt (DEA53)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 7 Hónapok

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 0

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: A szennyezés megelőzése és csökkentése

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung des Bewerbers bzw. der Mitglieder der Bewerbergemeinschaft und ggf. seiner verpflichteten Nachunternehmer über den Gesamtumsatz für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre; der Gesamtumsatz des Bewerbers / der Bewerbergemeinschaft je Geschäftsjahr muss mindestens 2 Mio. EUR (Los 1), mind. 10 Mio. Euro (Los 2), mind. 10 Mio. Euro (Los 3) betragen. Formblätter liegen dem Verfahren bei.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Auszug aus dem Handelsregister ist erforderlich. Formblatt liegt bei

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a környezetmenedzsment rendszerekről vagy szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis eines Umweltmanagements DIN EN ISO 14001:2015

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Die verschiedenen Referenzen müssen gemäß Formblatt 8 eingereicht werden. Für jedes Los sind Referenzprojekte für die Planung, Lieferung und Installation von Ladeinfrastruktur für Elektrobusse auf Betriebshöfen an Kunden innerhalb der EUR oder dem EWR nach, welche innerhalb eines Zeitraums der letzten 36 Monate vor dem Datum der Absendung der EU-Bekanntmachung in Betrieb genommen worden ist

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a minőségbiztosítási szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Zertifizierung der Qualitätssicherung entsprechend DIN EN ISO 9001-:2015

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung Betriebshaftpflicht

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 5

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: Angebotspreis des zu wertenden Angebotes

Kritérium:

Típus: Költség

Leírás: Lebenszykluskosten

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Technischer Wert, gemessen an den Anforderungen im Lastenheft, sowie Wirkungsgrad

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019bea64-641a-44d5-b6a9-b0e90ecfd4ee/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

Eljárási feltételek:

Az ajánlattételi felhívás közzétételének becsült dátuma: 10/04/2026

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019bea64-641a-44d5-b6a9-b0e90ecfd4ee/zustellweg-auswaehlen>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 25/03/2026 18:00:00 (UTC+01:00)

Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Dem Auftraggeber steht Ermessen zu, ob Unterlagen nachgereicht werden können oder nicht. Verzichtet der Auftraggeber auf das Nachfordern von Nachweisen und Erklärungen, werden unvollständige Teilnahmeanträge nicht berücksichtigt. Inhaltliche Defizite werden im Rahmen der Eignungsfeststellung berücksichtigt und haben ggf.

Abwertungen zur Folge.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Ausführung der Arbeiten im laufenden Betriebs. Ausführung im Jahr 2026

Titoktartási megállapodásra van szükség: igen

A titoktartási megállapodással kapcsolatos kiegészítő információk: Weiter Unterlagen stehen bereit. Hierfür muss der Vergabestelle eine im Original Unterschriebene Geheimhaltungsvereinbarung vorliegen.

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

A szerződést elnyerő ajánlattevők csoportjának kötelező jogi formája: Für den Fall der Bildung einer Bewerber-/Bietergemeinschaft muss die Bewerber-/Bietergemeinschaft alle Mitglieder namentlich mit Kontaktdaten sowie einen für das Vergabeverfahren bevollmächtigten Vertreter benennen und erklären, dass die Bewerber-/Bietergemeinschaft im Fall der Auftragserteilung

gesamtschuldnerisch haftet („Bewerber- /Bietergemeinschaftserklärung“). Diese Bewerber-/Bietergemeinschaftserklärung ist von allen Mitgliedern der Bewerber- /Bietergemeinschaft zu unterzeichnen.

Pénzügyi megállapodás: Die Leistung wird gemäß eines Zahlungsplans entsprechend des Projektfortschritts bezahlt.

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Düsseldorf

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Ein Nachprüfungsantrag ist gem. § 160 Abs. 3 GWB nur zulässig, wenn — der Antragsteller von ihm erkannte Verstöße gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren gegenüber dem Auftraggeber binnen 10 Kalendertagen nach Kenntnis gerügt hat, — der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung bzw. der Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat, — der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat, — nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Hagener Straßenbahn AG

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Hagener Straßenbahn AG

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Düsseldorf

5.1. Rész: LOT-0002

Cím: Betriebshof Ausbau

Leírás: 4. Los 2- Betriebshof: Verlängerung der bestehenden Mittelspannungsanbindung, 2 Trafo-Ladetechnik-Stationen, 24 Ladegeräte, 30 Ladepunkte in der Wagenhalle für Kraftomnibusse an einer bestehenden und einer noch zu errichtenden Traversenkonstruktion
Los 2 umfasst den Ausbau der Energieversorgung und die Errichtung neuer Ladeinfrastruktur am Betriebshof. Schwerpunkt ist die Errichtung von zwei neuen Trafo-Ladetechnik-Stationen einschließlich Mittelspannungsanbindung, Transformatoren, Schalt- und Verteiltechnik und Ladegeräten. Zusätzlich umfasst das Los den Bau einer Traverse zur Aufnahme der Ladehauben und Ka-belanlagen in der Wagenhalle und den Bau von Ladepunkten an einer bestehenden Traverse. Zusätzlich wird die Einbindung in die IT-Infrastruktur und IT-Kommunikation des AG verlangt. Ziel ist die Bereitstellung der elektrischen Leistung am Betriebshof für die stetig wachsende Elektrobusflotte. Hierfür ist eine Verlängerung des auf dem Betriebshof bereits installierten Mittelspannungsringes erforderlich. Die Trafo-Ladetechnik-Stationen beinhalten in der Regel Transformatoren, Mittel- und Niederspannungsschaltanlagen, Ladegeräte, Gebäude und Nebenanlagen.
Leistungsbestandteile sind insbesondere: • Planung und Errichtung der Mittelspannungsanbindung und Einbindung an die bestehende Trafo-Ladetechnik-Station. • Lieferung, Aufbau und Inbetriebnahme von zwei Trafo-Ladetechnik-Stationen mit

Transformatoren, Mittelspannungsschaltanlagen und erforderlicher Niederspannungsverteilung. • 24 Ladegeräte mit jeweils 150 kW Ladeleistung für insgesamt 30 Ladepunkte. 6 der Ladegeräte sollen jeweils 2 Ladepunkte versorgen können. • Herstellung der Traverse in der Wagenhalle zur Montage von Ladehauben und Kabelanlagen. • Umsetzung von Umschaltvorrichtungen bzw. Verteilvorrichtungen für Ladeleistung auf mehrere Ladepunkte inklusive Funktions- und Sicherheitsnachweise. Wir vergeben aber Zusatzpunkte an Bewerber, die Ladegeräte anbieten, welche ihre Leistung auf 2 Ladepunkte gleichzeitig verteilen können. • Planung (inkl. Statik) und Einbringung der Traversenkonstruktion unter Berücksichtigung der bestehenden Gebäudearchitektur und Gebäudeinstallationen (Rohrführungen, Lüftungsanlagen, Sprinkleranlagen etc.). • Ausführungsplanung einschließlich Abstimmungen und Freigabeprozessen. • Abnahme- und Testkonzept zur Funktionsprüfung der Einzelkomponenten und Systemtests im Zusammenspiel zwischen Ladeinfrastruktur und Fahrzeugen. Der Auftragnehmer übernimmt mit Los 2 die Verantwortung für die schlüsselfertige Realisierung der technischen Infrastruktur innerhalb der definierten Schnittstellen. Neben der elektrotechnischen Ausstattung sind auch alle erforderlichen Bauleistungen (z.B. Fundamente, Kabeltrassen, Tiefbau, Stahlbau) zu erbringen.

Belső azonosító: LOT-0002

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45311000 Villamos huzalozás és szerelés

További osztályozás (cpv): 09310000 Villamos energia, 31400000 Akkumulátorok, primer elemek és primer telepek

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Am Pfannenofen 25

Város: Hagen

Irányítószám: 58097

Ország alegysége (NUTS): Hagen, Kreisfreie Stadt (DEA53)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 18 Hónapok

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 0

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: A szennyezés megelőzése és csökkentése

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung des Bewerbers bzw. der Mitglieder der Bewerbergemeinschaft und ggf. seiner verpflichteten Nachunternehmer über den Gesamtumsatz für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre; der Gesamtumsatz des Bewerbers / der Bewerbergemeinschaft je Geschäftsjahr muss mindestens 2 Mio. EUR (Los 1), mind. 10 Mio. Euro (Los 2), mind. 10 Mio. Euro (Los 3) betragen. Formblätter liegen dem Verfahren bei.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Auszug aus dem Handelsregister ist erforderlich. Formblatt liegt bei

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a környezetmenedzsment rendszerekről vagy szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis eines Umweltmanagements DIN EN ISO 14001:2015

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Die verschiedenen Referenzen müssen gemäß Formblatt 8 eingereicht werden. Für jedes Los sind Referenzprojekte für die Planung, Lieferung und Installation von Ladeinfrastruktur für Elektrobusse auf Betriebshöfen an Kunden innerhalb der EUR oder dem EWR nach, welche innerhalb eines Zeitraums der letzten 36 Monate vor dem Datum der Absendung der EU-Bekanntmachung in Betrieb genommen worden ist

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a minőségbiztosítási szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Zertifizierung der Qualitätssicherung entsprechend DIN EN ISO 9001:2015

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung Betriebshaftpflicht

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 5

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: Angebotspreis des zu wertenden Angebotes

Kritérium:

Típus: Költség

Leírás: Lebenszykluskosten

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Technischer Wert, gemessen an den Anforderungen im Lastenheft, sowie Wirkungsgrad

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019bea64-641a-44d5-b6a9-b0e90ecfd4ee/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**Eljárási feltételek:**

Az ajánlattételi felhívás közzétételének becsült dátuma: 10/04/2026

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019bea64-641a-44d5-b6a9-b0e90ecfd4ee/zustellweg-auswaehlen>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 25/03/2026 18:00:00 (UTC+01:00)

Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Dem Auftraggeber steht Ermessen zu, ob Unterlagen nachgereicht werden können oder nicht. Verzichtet der Auftraggeber auf das Nachfordern von Nachweisen und Erklärungen, werden unvollständige Teilnahmeanträge nicht berücksichtigt. Inhaltliche Defizite werden im Rahmen der Eignungsfeststellung berücksichtigt und haben ggf. Abwertungen zur Folge.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Ausführung der Arbeiten im laufenden Betriebs. Ausführung im Jahr 2026

Titoktartási megállapodásra van szükség: igen

A titoktartási megállapodással kapcsolatos kiegészítő információk: Weiter Unterlagen stehen bereit. Hierfür muss der Vergabestelle eine im Original Unterschriebene Geheimhaltungsvereinbarung vorliegen.

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

A szerződést elnyerő ajánlattevők csoportjának kötelező jogi formája: Für den Fall der Bildung einer Bewerber-/Bietergemeinschaft muss die Bewerber-/Bietergemeinschaft alle Mitglieder namentlich mit Kontaktdaten sowie einen für das Vergabeverfahren bevollmächtigten Vertreter benennen und erklären, dass die Bewerber-/Bietergemeinschaft im Fall der Auftragserteilung gesamtschuldnerisch haftet („Bewerber-/Bietergemeinschaftserklärung"). Diese Bewerber-

/Bietergemeinschaftserklärung ist von allen Mitgliedern der Bewerber- /Bietergemeinschaft zu unterzeichnen.

Pénzügyi megállapodás: Die Leistung wird gemäß eines Zahlungsplans entsprechend des Projektfortschritts bezahlt.

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Düsseldorf

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Ein Nachprüfungsantrag ist gem. § 160 Abs. 3 GWB nur zulässig, wenn — der Antragsteller von ihm erkannte Verstöße gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren gegenüber dem Auftraggeber binnen 10 Kalendertagen nach Kenntnis gerügt hat, — der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung bzw. der Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat, — der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat, — nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Hagener Straßenbahn AG

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Hagener Straßenbahn AG

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Düsseldorf

5.1. Rész: LOT-0003

Cím: Streckenstandorte Bathey, Eilperfeld und Kabel

Leírás: Los 3 – Strecke: Ladepunkte im Streckennetz und Umbau von Haltestellen (Haltestelle "Kabel", "Bathey", "Eilperfeld") Los 3 umfasst die Planung und Errichtung von Ladepunkten im Streckennetz an definierten Haltestellen. Hierzu gehören elektrotechnische Einrichtungen (Trafo-Ladetechnik-Stationen, Ladegeräte, Mast, Ladehaube) und alle nötigen Bauleistungen im Bereich der Haltestellen- und Verkehrsflächen. Zusätzlich müssen die betreffenden Haltestellen nach Vorgabe barrierefrei ausgebaut werden, was mit Tiefbauarbeiten einhergeht. Die Streckenladepunkte sind so auszulegen, dass ein sicherer und reproduzierbarer Betrieb dieser gewährleistet ist. Insbesondere ist der Lademast so auszulegen, dass die Ladehaube passend über dem fahrzeugseitigen Pantographen steht. Zusätzlich ist eine zuverlässige Anfahrt und Positionierung der Fahrzeuge auch unter ungünstigen Witterungsbedingungen sicherzustellen und bei Planung der Bauleistungen zu berücksichtigen. Leistungsbestandteile sind insbesondere: - Errichtung von Trafo-Ladetechnik-Stationen an Streckenstandorten inklusive Anschluss an Mittel- und Niederspannungsversorgung. - Lieferung und Montage von Ladegeräten (300kW pro Ladepunkt) sowie Masten mit Ladehaube je Ladepunkt. - Herstellung der Kabelanlagen inklusive aller erforderlichen Tiefbauleistungen. - Umbau der Haltestellen- und Verkehrsflächen zur Herstellung der erforderlichen Geometrie und Betriebsführung ((z.B. sägezahnförmige Bussteige, Verbreiterung von Fahrbahnen, Formbordsteine, Spurführung, Anpassung von Nebenanlagen) - Barrierefreier Ausbau der Haltestellen gemäß geltenden

Anforderungen (niveaugleiche Einstiege, taktils Leitsystem, sichere Fußgängerführung) - Inbetriebnahme und Abnahme einschließlich Funktionsnachweis mit Fahrzeugen und Nachweis der sicheren Betriebsabläufe (Anfahren, Laden, Abfahren). Der Auftragnehmer hat die Bauabläufe so zu planen, dass der öffentliche Verkehr und die Verkehrssicherheit im Baustellenumfeld jederzeit gewährleistet sind. Schnittstellen zu Netzbetreiber. Straßenbaulastträgern und Genehmigungsbehörden sind im Rahmen der Auftragsdurchführung zu berücksichtigen und zu koordinieren.
Belső azonosító: LOT-0003

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45311000 Villamos huzalozás és szerelés

További osztályozás (cpv): 09310000 Villamos energia, 31400000 Akkumulátorok, primer elemek és primer telepek

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Am Pfannenofen 25

Város: Hagen

Irányítószám: 58097

Ország alegysége (NUTS): Hagen, Kreisfreie Stadt (DEA53)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 18 Hónapok

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 0

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: A szennyezés megelőzése és csökkentése

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung des Bewerbers bzw. der Mitglieder der

Bewerbergemeinschaft und ggf. seiner verpflichteten Nachunternehmer über den

Gesamtumsatz für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre; der Gesamtumsatz des

Bewerbers / der Bewerbergemeinschaft je Geschäftsjahr muss mindestens 2 Mio. EUR (Los

1), mind. 10 Mio. Euro (Los 2), mind. 10 Mio. Euro (Los 3) betragen. Formblätter liegen dem

Verfahren bei.

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Auszug aus dem Handelsregister ist erforderlich. Formblatt liegt bei

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a környezetmenedzsment rendszerekről vagy szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis eines Umweltmanagements DIN EN ISO 14001:2015

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Die verschiedenen Referenzen müssen gemäß Formblatt 8 eingereicht werden. Für jedes Los sind Referenzprojekte für die Planung, Lieferung und Installation von Ladeinfrastruktur für Elektrobusse auf Betriebshöfen an Kunden innerhalb der EUR oder dem EWR nach, welche innerhalb eines Zeitraums der letzten 36 Monate vor dem Datum der Absendung der EU-Bekanntmachung in Betrieb genommen worden ist

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 5

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019bea64-641a-44d5-b6a9-b0e90ecfd4ee/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

Eljárási feltételek:

Az ajánlattételi felhívás közzétételének becsült dátuma: 10/04/2026

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019bea64-641a-44d5-b6a9-b0e90ecfd4ee/zustellweg-auswaehlen>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 25/03/2026 18:00:00 (UTC+01:00)

Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Dem Auftraggeber steht Ermessen zu, ob Unterlagen nachgereicht werden können oder nicht. Verzichtet der Auftraggeber auf das Nachfordern von Nachweisen und Erklärungen, werden unvollständige Teilnahmeanträge nicht berücksichtigt. Inhaltliche Defizite werden im Rahmen der Eignungsfeststellung berücksichtigt und haben ggf. Abwertungen zur Folge.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Die Arbeiten werden an unterschiedlichen Standorten ausgeführt. Der laufende Betrieb an der Strecke darf nicht beeinträchtigt werden. Titoktartási megállapodásra van szükség: igen

A titoktartási megállapodással kapcsolatos kiegészítő információk: Weiter Unterlagen stehen bereit. Hierfür muss der Vergabestelle eine im Original Unterschriebene Geheimhaltungsvereinbarung vorliegen.
Elektronikus számlázás: Megengedett
Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen
Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen
Pénzügyi megállapodás: Die Leistung wird gemäß eines Zahlungsplans entsprechend des Projektfortschritts bezahlt.

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Düsseldorf

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Ein Nachprüfungsantrag ist gem. § 160 Abs. 3 GWB nur zulässig, wenn — der Antragsteller von ihm erkannte Verstöße gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren gegenüber dem Auftraggeber binnen 10 Kalendertagen nach Kenntnis gerügt hat, — der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung bzw. der Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat, — der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat, — nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Hagener Straßenbahn AG

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Hagener Straßenbahn AG

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Düsseldorf

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Hagener Straßenbahn AG

Regisztrációs szám: DE811245748

Postacím: Am Pfannenofen 5

Város: Hagen

Irányítószám: 58097

Ország alegysége (NUTS): Hagen, Kreisfreie Stadt (DEA53)

Ország: Németország

E-mail-cím: d.goldbach@hvg-hagen.de

Telefonszám: 02331208426

Internetcím: www.strassenbahn-hagen.de

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet
A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Düsseldorf
Regisztrációs szám: 053150300281
Postacím: Am Bonneshof 35
Város: Düsseldorf
Irányítószám: 40474
Ország alegysége (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)
Ország: Németország
Kapcsolattartó pont: Vergabekammer
E-mail-cím: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de
Telefonszám: +49 221147-3045
Internetcím: <https://www.bezreg-koeln.nrw.de>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 019bea76-c7c4-46e1-919c-56113a2ff2c2 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 17

A hirdetmény megküldésének dátuma: 19/02/2026 11:51:29 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 122492-2026

HL S kiadás száma: 36/2026

A közzététel dátuma: 20/02/2026